Oggetto: Comunicazione di Servizio – Whistleblowing

Gentile Whistleblower,

sperando di fare cosa gradita, con la presente siamo ad informare che **dal 30 marzo 2023 è in vigore il D.Lgs. n. 24 del 10.03.2023 che recepisce l'istituto del Whistleblowing**, introdotto dalla Direttiva (UE) n. 1937/2019 recante la "Protezione delle persone che segnalano violazioni del diritto dell'Unione Europea". Tale quadro normativo **stabilisce norme e procedure atte a garantire una protezione efficace dei "whistleblowers",** ovvero i soggetti interessati che segnalano informazioni acquisite in ambito professionale sulle violazioni che comprendono tanto atti od omissioni illeciti quanto le pratiche abusive nell'ambito lavorativo. Il D.lgs. n. 24 del 10.03.2023 – le cui disposizioni avranno effetto a partire **dal 15 luglio 2023** – **impone l'obbligo di istituire e garantire la messa a disposizione dei propri dipendenti di un canale interno, riservato e protetto, per la ricezione delle segnalazioni.**

Inoltre, la vigente normativa impone un **alto grado di organizzazione e consapevolezza in ragione della riservatezza e della protezione dei soggetti interessati che segnalano violazioni e delle modalità operative per farlo**. Pertanto, diventa prioritario **definire un canale interno di ricevimento e gestione delle segnalazioni**, individuare misure tecniche e organizzative con un livello di sicurezza adeguato agli specifici rischi derivanti dai trattamenti effettuati, promuovere una valutazione d'impatto sulla protezione dei dati (Data Protection Impact

Betreff: Service-Kommunikation – Whistleblowing

Liebe Whistleblower,

wir möchten Sie darüber informieren, **dass ab dem 30. März 2023 das Gesetzesdekret Nr. 24 vom 10.03.2023 in Kraft tritt**, mit dem das durch die Richtlinie (EU) Nr. 1937/2019 zum "Schutz von Personen, die Verstöße gegen das Recht der Europäischen Union melden" geschaffene **Institut des Whistleblowing umgesetzt** wird. Dieser Rechtsrahmen **legt Regeln und Verfahren fest, um einen wirksamen Schutz von "Whistleblowern" zu gewährleisten,** d. h. von betroffene Personen, die im beruflichen Umfeld gewonnene Informationen über Verstöße melden, die sowohl unrechtmäßige Handlungen oder Unterlassungen als auch missbräuchliche Praktiken am Arbeitsplatz umfassen. Das Gesetzesdekret Nr. 24 vom 10.03.2023 - dessen Bestimmungen am **15. Juli 2023** in Kraft treten - **verpflichtet zur Einrichtung und Sicherstellung eines internen, vertraulichen und geschützten Kanals für die Entgegennahme von Meldungen durch die Mitarbeiter**.

Darüber hinaus erfordern die geltenden Rechtsvorschriften **ein hohes Maß an Organisation und Sensibilisierung in Bezug auf die Vertraulichkeit und den Schutz von betroffene Personen, die Verstöße melden, und die Art und Weise, wie sie dies tun.** Daher wird es vorrangig sein, **einen internen Kanal für den Empfang und die Verarbeitung von Meldungen zu definieren**, technische und organisatorische Maßnahmen mit einem Sicherheitsniveau festzulegen, das den spezifischen Risiken der durchgeführten Verarbeitung angemessen ist, eine Datenschutz-

Assessment – DPIA) e disciplinare il rapporto con eventuali fornitori esterni (es. fornitori dei canali di segnalazione) ai sensi dell'art. 28 del Regolamento (UE) 2016/679.

Folgenabschätzung (Data Protection Impact Assessment – DPIA) zu fördern und die Beziehungen zu externen Anbietern (z. B. Anbietern von Meldekanälen) gemäß Artikel 28 der Verordnung (EU) 2016/679 zu regeln.

A tale scopo, la nostra realtà ha deciso di avvalersi di uno strumento informatizzato denominato «**ReBlowing**» creato dalla società ReNorm S.r.l., per permetterVi di inviare le Vostre segnalazioni – **in lingua italiana e tedesca** – in maniera **pratica, semplice e sicura** tramite il seguente link di accesso al portale:

Zu diesem Zweck hat unser Unternehmen beschlossen, ein von der Firma ReNorm S.r.l. entwickeltes EDV-Instrument namens "**ReBlowing**" zu nutzen, das es Ihnen ermöglicht, Ihre Meldungen - **in italienischer und deutscher Sprache** - auf **praktische, einfache und sichere** Weise über den folgenden Zugangslink zum Portal zu übermitteln:

In lingua italiana	Auf Deutsch
www.renorm.it/it/reblowing	www.renorm.it/de/de_reblowing

La segnalazione da Lei inviata verrà gestita da un soggetto terzo "ReNorm S.r.l." che provvederà a crittare il Vs nome, cognome e indirizzo e-mail al fine di garantire una maggiore riservatezza. Il contenuto della segnalazione verrà condiviso con la seguente figura:

Die von Ihnen übermittelte Mitteilung wird von einem Dritten, der Firma "ReNorm S.r.l.", bearbeitet, die Ihren Vor- und Nachnamen sowie Ihre E-Mail-Adresse verschlüsselt, um eine größere Vertraulichkeit zu gewährleisten. Der Inhalt der Mitteilung wird an die folgende Stelle weitergeleitet:

☐ Responsabile della Prevenzione della Corruzione e della Trasparenza (RPCT)

☐ Antikorruptionsbeauftragte (AKB)

☐ Responsabile internal audit / Qualità / Referente interno

☐ Internal Auditor / Qualität - Interner Beauftragter

☐ Organismo di Vigilanza

☐ Aufsichtsgremium

☒ ReNorm

☒ ReNorm

Per poter avviare l'invio di una segnalazione – dopo aver cliccato sul tasto "Vorrei inviare una segnalazione" è necessario inserire quanto segue:

Um eine Mitteilung zu senden, müssen Sie - nachdem Sie auf die Schaltfläche "Ich möchte eine Mitteilung senden" geklickt haben - folgende Angaben machen:

Codice 1: Codice 2 (o Password):	HLLP001RBW HLLPWHISTLEBLOWING	Code 1: Code 2 (oder Password):

Ragione sociale / Nome dell'ente:	Hell Profitechnik GmbH Srl	Unternehmensname/ Name der öffentlichen Einrichtung:
Partita IVA / C.F.:	IT00582970216	MwSt.-Nr / Steuernummer:

Se hai ancora dubbi puoi consultare la Guida all'utilizzo del Portale ReBlowing di ReNorm S.r.l.", v. 3.0.

Per ulteriori informazioni in merito al nostro Servizio "ReBlowing" potete rivolgerVi direttamente al nostro indirizzo e-mail: reblowing@renorm.it

Wenn Sie noch Zweifel haben, können Sie das Handbuch für die Benutzung des Portals ReBlowing von ReNorm GmbH, v. 3.0 zu Rate ziehen.

Für weitere Informationen über unseren "ReBlowing"-Service kontaktieren Sie uns bitte direkt unter reblowing@renorm.it